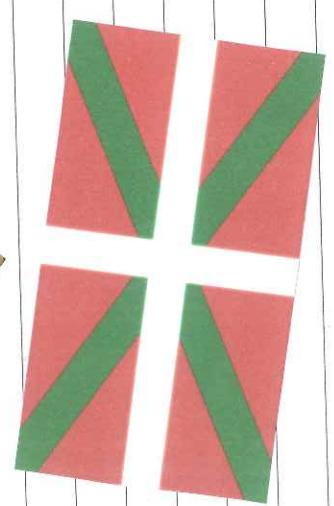
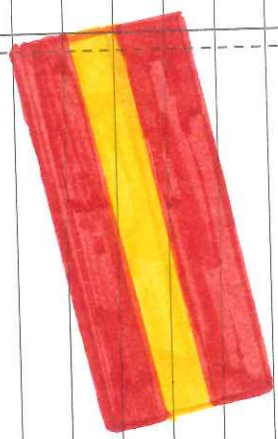
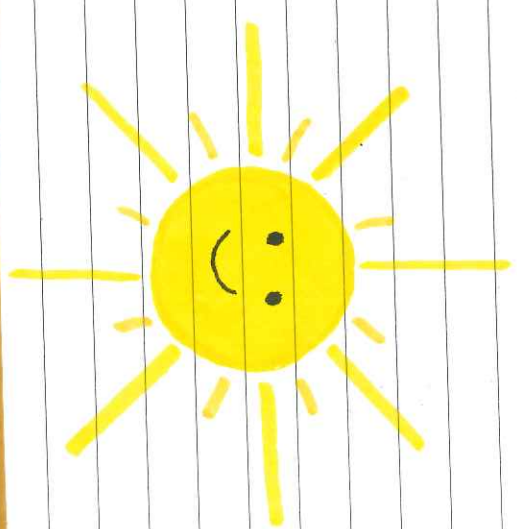
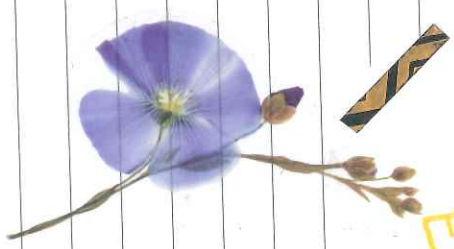


Home ~ MalRide
Lourdeau



Viaje a Victoria

ESPAÑA - 2022 16/10 - 22/10



vocabulaire

À l'égar...

- Hola, buenas días / Buenas tardes
- ¿Qué ha? → Comment tu vas?
- Adiós / Hasta luego
- Gracias
- Por favor
- ¿Cómo se llama usted? / ¿Cómo te llamas?
- Encantada → Enchantée
- No entiendo → Je ne comprends pas
- ¿Dónde está el baño? → Où sont les toilettes?
- Quien → Se neur
- El cuantas de baño → La salle de bain
- El equipaje → Les bagages
- La maleta → La valise
- La habitación → La chambre
- La cama → Le lit
- ¿Puede usted hablar más despacio? → Pourriez-vous parler plus lentement?
- ¿Puedes hablar más despacio?
- ¿Puede usted repetir / Pouvez-vous répéter?

vocabulaire

À manger...

- Yo me llamo Ramona → Je m'ai plus / J'ai aimé
- (Yo me) tengo sed → Je m'ai plus / J'ai soif
- ¿Puede ayudarme / te? → Se peut vous / t'aiden?
- ¿Qué rico! → Comme c'est bon!
- Comer → Manger
- Me gusta / Me gustan → J'aime...
- Preparar la comida → Préparer le repas
- Poner ≠ quitan la mesa → Mettre ≠ débarrasser la table
- El mantel → La nappe
- Las platos → Les assiettes
- Las vasos → Les verres
- Los tomates → Les tomates
- Los cuchillos → Les couteaux
- Las cucharas → Les cuillères
- Las cucharas → Les petites cuillères
- Las sopes → Les bols

vocabulaire

- Zumo → Jus
- Naranja → Orange
- Helado → Pêche
- Albacore → Albicore
- Pomele → Pommeau
- Piña → Ananas
- Un con leche fría / caliente → Un chocolat froid / chaud ou Colacao
- Pan → Pain
- Agua sin gas → L'eau plate
- Un té → Un thé
- Azúcar → Du sucre
- Tortadas → Pain grillé
- Cereales
- Un batido (de vainilla, de chocolate...) → Un milk-shake
- Un bocadillo → Un sandwich
- Samán → Samson
- Queso → Fromage
- Tortilla → Omelette
- Cheringo → Filet de porc
- Lomo → Filet de porc
- Pimientos → poivrons
- Pollo → poulet
- Huevos → des œufs
- La carne → la viande
- El pescado → le poisson
- Con mantequilla → Avec du beurre
- Aceite → Huile

vocabulaire

- Verduras → Légumes
- Judías → Haricots
- Una merendina → Sorte de pain au chocolat
- Una ensalada → Une salade
- Patatas fritas → Frites
- Pasta → Pâtes
- Sal y pimienta → Sel et poivre
- Soy alérgica a las Patatas → Se suis allergique aux patates douces

vocabulaire

Je duels...

- Je duels la cabera / la barraja → J'ai mal à la tête / au ventre
- Je duels les pies / les muelas → J'ai mal avec pieds / dents
- Estay mareada / Tengo mareas → J'ai mal au cœur
- Soy alérgica → Je suis allergique
- Tengo frío ≠ calor → J'ai froid / chaud
- Tengo fiebre → J'ai de la fièvre
- Desmayarse → S'évanouir
- Vértigos → Vertiges
- Un médico → Un docteur

En la tele...

- Noticias → Les informations
- La tele realidad → la télé réalité
- Los cotilleos → les ragots
- La tele basura →

vocabulaire

En la calle...

- ¿Puedes indicarme dónde está la calle...?
- Peue - tu m'indiquen où est la rue de...?
- Un cruce → Un carrefour
- Un semáforo → Un feu
- Todo recto → Tout droit
- Gina, torcer → Tourner
- A la derecha → A droite
- A la izquierda → A gauche
- La parada de autobuses → L'arrêt de bus
- La estación → la gare
- El ayuntamiento → la mairie
- Un estanco → Un bureau de tabac
- Una tienda de regalos → Un magasin de souvenirs
- Un bugén → Une boîte avec lettres
- La panadería → la boulangerie
- Un sello → un timbre
- Un sobre → une enveloppe
- Una postal → une carte postale
- Los conces → la poste
- ¿Cuánto vale / cuesta es → Combien ça coûte?

~~MI~~ ~~FAMILIA~~ Española

- Neelia Peruna Mediasilla
- Suam - Antonia Peruna Lomas (El padre)
- María - Teresa Mediasilla Cerezo (La madre)

Domicilio → URB Residencial Ventas de Aumentia, 20-A

Adresse E-mail → familia.perunamedia@redmail.com



ITA UNO: Domingo 16 de octubre

Après un réveil de bonne heure, je rejoins mes amies à l'école à 5h 30! Nous allons aussitôt à nos parents et nous mentons dans le car pour commencer notre long trajet! Le chauffeur du car s'appelle Patrick. Moi et Elise, qui est assise à côté de moi, nous nous endormons malgré le bruit des conversations.

Nous faisons une première pause vers 8 heures pour prendre notre petit déjeuner puis une autre, en Vendée, pour pique-niquer. Le trajet est long et fatigant mais nous nous occupons en regardant un film ou en jouant à des jeux de société. Elise et moi. Arrivés à Bordeaux, Delphine prend la place de Patrick et sera avec nous pendant notre voyage. Vers 18h, nous passons enfin la frontière et... nous sommes en Espagne! L'excitation monte dans le car et les paysages deviennent magnifiques! Nous nous mettons à pousser à travers des montagnes et de grandes forêts!

Nous entrons à présent à Victoria, et nous arrivons au parking de l'école de nos correspondants! Je suis très heureuse et je suis l'une des premières à être accueillies pour rejoindre ma famille! Mais après quelques minutes en voiture avec Silvia et sa maman, nous faisons demi-tour parce que j'ai été envoyée dans la mauvaise famille! On m'a confondue avec Hilda. Nous retrouvons donc à l'école et je retrouve Noelia,

ma vraie correspondante, et ses parents! Dans la voiture, nous avons fait connaissance et nous avons échangés nos numéros. Ce n'est pas toujours facile de se comprendre parce qu'elle parle très bien anglais par rapport à moi! Dans leur école, ils parlent uniquement anglais en maternelle, ils ont la moitié de leurs cours en anglais au primaire et au collège c'est comme nous. Quand nous sommes arrivées, la maman de Noelia m'a fait visiter leur maison. Elle est très mignonne et dans un style un peu ancien. J'ai aussi rencontré Lucia, leur chien. Se l'adonne! Autant, nous avons mangé de la pizza. La maman de Noelia ne sait pas parler anglais mais son papa a un super accent! Après cette soirée riche en émotions et en nouveautés, je m'endors dans mon lit et j'ai dû mal à traverser le sommeil loin de la maison.



La mamam de Noelia me néreille doucement.

Se me prépare et après le petit déjeuner, nous nous rendons devant l'école de Noelia, je la trouve très jolie! Nous sommes les premières mais nous sommes bientôt rejointes par le reste des correspondants français et espagnols et de nos professeurs. Noelia me quitte pour aller à l'école et nous nous partons avec nos professeurs vers la partie méditerranéenne de Victoria. Nous retrouvons alors une guide pour nous faire visiter Victoria et nous racontent son histoire mais elle parlait espagnol donc je m'ai vraiment pas tout compris! L'espagnol de me raconter avec mots que je comprenais mais c'était quand même dur! Après cette visite, nous aurons pique-niqué au lac de Victoria puis nos professeurs nous ont laissé un temps libre pour nous promener dans les rues de la ville et de ses boutiques. Nous sommes entrées après au une petite colline qui donnait une vue incroyable sur les forêts et les montagnes! Nous nous sommes un peu reposés avant de pénétrer dans l'école de nos correspondants. Nous nous sommes divisés en 2 groupes pour aller dans les classes de primaire. Les enfants nous posaient des questions mais nous étions gênés parce qu'ils parlaient mieux anglais que nous!

Après ça nous avons rejoint nos correspondants pour la pluie et nous sommes rentrés chez nous. Pour le goûter, il y avait des pâtes avec de la sauce tomate et une salade! Etrange goûter! Pendant que j'étais dans mon carnet de voyage, Noelia faisait ses leçons. Nous sommes ensuite parties faire une balade à vélo et nous avons vu des paysages de montagnes incroyables! Quand nous rentrons, nous nous mettons à cuisiner avec le papa de Noelia, une recette de la grand-mère de celui-ci! Il est très drôle, il souffrait la faim au nous! Nous avons passé un bon moment ensemble tout en nous apprenant des mots de nos langues respectives. Après nous avons comme à regarder Coco en anglais toutes les deux! Puis nous avons mangé des frites avec des jus de la viande et du cheddar et en dessert, les beignets que nous avons cuisinés.



Après un bon petit-déjeuner constitué d'un croissant chaud et des hotquillas cuisinées à la vieille, nous nous rendons à l'école où je retrouve mes amies. La classe de ma correspondante m'attend dans un car et nous, nous montons dans le car. Après un certain temps de route, nous arrivons à Guépinika. C'est une ville qui a été entièrement bombardée par les allemands ! Un vrai carnage... Avec nos correspondants nous avons donc visité le musée qui raconte l'histoire de cette ville, c'était très émouvant ! Nous avons ensuite pu manger en peu de temps car les Espagnols ne mangent pas du tout à la même heure que nous ! Après cette courte pause, nous avons repris le car pour aller à San Juan de Gadeburga. C'était très sportif, il y avait beaucoup de marches (21,9) pour atteindre le sommet de San Juan mais la vue en valait la peine. Ces paysages de côte me donnaient l'impression d'être à nouveau en Bretagne. Pour revenir à notre car, il a fallu monter toutes les marches que nous avions descendu auparavant c'était intense ! À la fin, nous étions épuisés ! Quand j'ai retrouvé Noémie, j'étais exténuée ! Son papa nous a emmenés toutes les deux dans le centre de Victoria pour se promener en attendant de retrouver la

maman de Noëlia, qui finissait son travail
à 20 heures, pour aller manger dans un
Burger King. C'était très bon. Après cette journée
niché et fatigante, je me suis endormie très
vite !



Aujourd'hui, nous retrouvons nos formes parlantes dans leur écriture pour travailler sur le projet Erasmus. Nous sommes répartis dans les groupes et dans le mien nous devenons francilien sur les Bus électriques (BEI). Nous avons préparé quelques questions que nous aurons posées à des gens dans la rue et nous aurons préparé un diaporama sur le sujet en travaillant en classe. C'est un peu difficile de travailler avec les espagnols car nous ne parlons pas aussi bien anglais que eux et il parlent aussi assez fort!

Après une petite pause déjeuner, nous nous sommes le car pour aller découvrir des marchés dans les paysages étaient une fois de plus magnifiques. Notre visite était en anglais mais même grâce à un accent espagnol, c'est un peu plus difficile de comprendre mais la visite était tout de même très intéressante. L'eau salée qui coule dans les tuyaux est 7 fois plus salée que l'eau de mer et les poivres en bois sont nécessaires de voir ce qui les rend plus salés car elles sont assez hielles. Nous avons aussi pu observer les petits vides accés qui existent dans les marchés et voir les traces de la néooccupation du sel. A la fin de cette visite, nous avons pu terminer nos pieds et nous

refaire dans un bassin d'eau salée dédié à cet usage.

Quand je rejoins le papa de Noëlia, nous discutons un peu de musique avec Mme Koya. Dans la voiture, il me raconte une étrange histoire à propos de maisons abandonnées qui se trouvent sur la route pour rentrer à la maison, les "ghost houses". Quand nous arrivons à la maison, je suis tellement fatiguée que je m'endors. Et quand Noëlia et la maman sont venues me réveiller, j'avais très mal au ventre. Sa maman m'a apporté une petite bière et j'ai dormi directement sans manger, ça m'a fait du bien.

3



Aujourd'hui, nous nous sommes retrouvés sur le parking à côté de l'école pour aller à Saint Sébastien avec nos correspondants ! C'est une ville à côté de la mer qui me fait beaucoup penser à la ville de Saint Cast. Nous avons d'abord pris une photo de nous tous devant la plage puis nous avons emprunté un funiculaire pour nous rendre dans une sorte de parc d'attraction un peu étrange d'où nous avons une vue incroyable sur toute la ville et ses paysages côtiers. Nous avons pique-niqué là avant de descendre en empruntant une nouvelle fois le funiculaire. Nous nous sommes installés sur l'herbe en face de la mer pour faire notre pique-nique sans se gêner. Nous avons même notre propre tente pour nous protéger du soleil ! Nous avons ensuite eu un peu de temps pour nous reposer et faire du shopping dans Saint Sébastien. Avec Elise et Enzo, nous avons demandé notre chemin pour trouver une boutique de souvenirs mais elle était assez loin alors le temps de l'aller et de faire le tour de la boutique, nous commençons à être en retard. Nous ne nous souvenons plus trop chemin à prendre pour retrouver nos professeurs car nous avons d'abord essayé de le retrouver par nous-même mais le temps commençait à nous manquer donc nous avons préféré demander le chemin à une dame dans la rue et nous avons

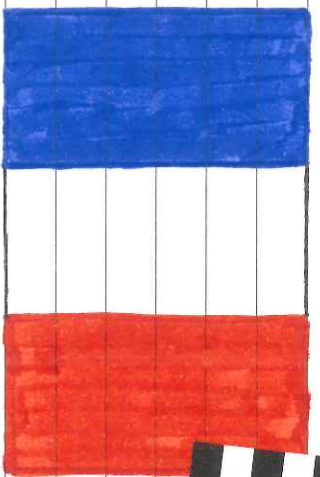
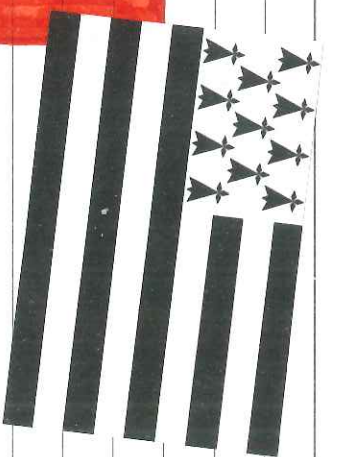
C'est le dernier jour de notre périple en Espagne et je suis bien décidée à en profiter à fond! Le matin, nous nous retrouvons tous à l'école pour faire la présentation de notre diaporama, sur le projet dans la ville de Vitoria que nous devions réaliser par groupe. Nous sommes ensuite allés dans une salle où nous avons rencontré une des professeurs de langues du collège. Elle sait parler anglais, espagnol, français et basque. Elle nous a parlé du basque et de son histoire et nous avons fait un Quiz sur le sujet. Noelia et moi avons fini 5^{ème}.

Après cette matinée, nous sommes allés manger dans la cour de récré et j'ai dû crier au voisin à Karaf, que je ne revenais pas, car elle me fait pas partie de l'échange...

Nous sommes ensuite partis avec nos professeurs dans un grand centre commercial pour une après-midi de shopping. Le soir, nous avons retrouvé tous nos correspondants et leur famille dans le self du collège pour une soirée de "pot d'au revoir". Il y avait une multitude de bouchées sur les tables. A un moment de la soirée, Mme Tardieu nous a demandé à Elise et moi de dire un petit mot d'au revoir et de remercier tous les professeurs, les correspondants ainsi que

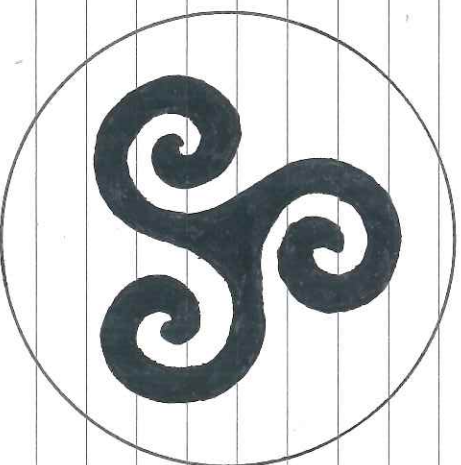
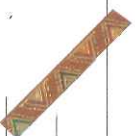
leur famille qui nous ont accueillis. Avec Noelia et ses parents, nous sommes partis pour une dernière battade dans Vitoria et pour ma peine découvrir un restaurant chinois. En rentrant j'ai préparé ma valise et je me suis endormie, un peu triste que ce voyage se finisse...

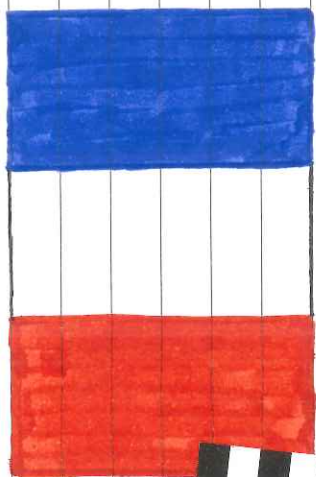
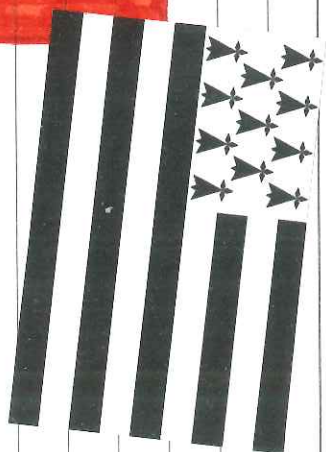




Inicio de Noélie en
Bretaña

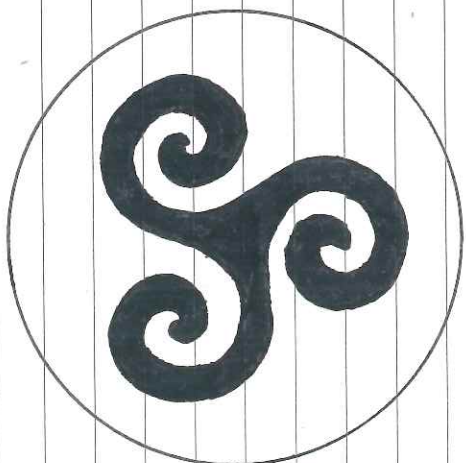
FRANCIA - 2023
19/03 - 25/40





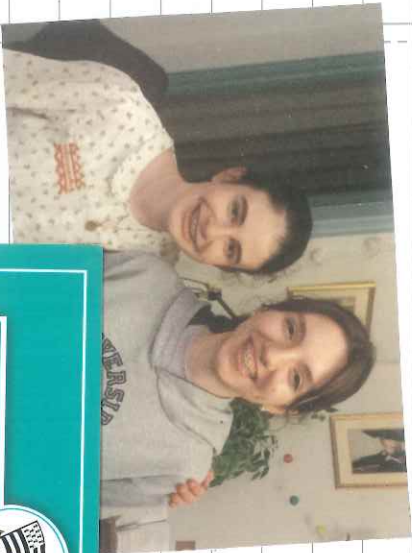
Inicio de Noélica en
Britania

FRANCIA - 2023
19/03 - 25/10



DIJ 0210 : Dimanche 19 de mayo

Nous sommes allés chercher Noëlita vers 19h45, sur le nord-point de l'école. Ça m'a tout drôle de revoir tous ces espagnols mais chez nous cette fois! S'étais très heureuse de revoir ma correspondante et de pouvoir lui présenter là où je vis. En arrivant à la maison, je lui ai fait visiter et nous avons mangé des pizzas faites maison! Avant de dormir, nous avons fait une prière ensemble car la famille est catholique tout comme la mienne. Nous avons donc récité le "Je vous salue Marie" et le "Notre Père" en français et en espagnol tous les soirs.



domingo →



← lunes

MILLE SABORDS

RESTAURANT • BAR • PIZZERIA



f @millesabordsrestaurant

02 98 48 50 96

Bd de l'Océan - Plage de Portez - 29280 ILCMARIA-PILOZANE

millesabords29280@gmail.com

DIJ 005 : lunes 20 de mayo

Nous sommes allées à l'école ensemble pour 8h20, comme pour tous les matins à venir. Noëlita a rejoint sa classe pour une petite réunion en salle de permanence. Nous nous sommes tous retrouvés à 8h45, rejoins par quelques élèves du Parcours Alpha, pour aller à une célébration d'accueil à l'église de St Pierre juste à côté de l'école. Une dame était là pour traduire en espagnol et j'ai trouvé ça super! S'aurait aimé qu'on ai ça lors de la célébration en Espagne... S'ai été très surprise d'y être M. Nouarn lire une des lectures en espagnol!

Nous sommes ensuite retrouvés en classe pendant que les espagnols avaient une visite guidée de Brest. L'après-midi, ils étaient de retour au collège pour aller dans différentes classes. Noëlita est allée dans une classe de 4e avec Mme Labrosse puis dans ma classe pour une deuxième heure de français. Elle maîtrise assez bien cette langue et à compris d'elle-même que nous travaillons sur les figures de style et m'a appris le nom de l'équivalent en espagnol, mais j'ai oublié... Après l'école, nous sommes allées à Pontev. Nous sommes un peu nées regarder la mer mais il y avait beaucoup de vent alors nous sommes allées prendre un goûter avec Mille Sabords et Noëlita a pu goûter un Kouign-amann. Après, nous sommes allées à la pointe St Mathieu où nous avons enfilé Carabos et Lily-Rose!

DIMANCHES: Mantes 21 de mango

Les espagnols ont visités Océanopolis et la nade de Brest en bateau puis nous nous sommes retrouvés à 16h30. Nous sommes directement rentrées à la maison avec Emma, Elise et sa correspondante, Ibémie. Nous avons puis le goûter ensemble et joué à Haïko Kant 8 puis nous nous sommes réunies à dîner des mets en français et on espagnol avant de manger une bonne nœufette !

DIMANCHES: Mantes 22 de mango

A 9h30, j'ai retrouvé ma correspondante pour assister à l'intervention de l'association Sufibia. L'intervention était en anglais fut nous my english is so perfect alors j'ai (presque) tout compris ! Après nous avons regardé un film (Demain) qui parlait des moyens de lutter contre la pollution et le réchauffement climatique. Nous sommes ensuite allés manger dans le gymnase avant de partir nettoyer la plage du moulin blanc, encadrés par les bénévoles de Surfrider. En rentrant, nous avons assez fatiguées alors nous avons regardé *Harry Potter and the Half-Blood Prince*. C'est la première fois que je le regardais en VO ! Nous avons ensuite mangés.

DIMANCHES: Mantes 23 de mango

Noëlia a visité la ville de Locmoman et est ensuite allée au Kanting jusqu'à ce qu'on vienne la chercher à 18h. Nous avons regardé *Harry Potter and the deathly Hallows part 2* avant d'aller dormir après une journée bien fatigante pour nous deux.

DIMANCHES: Mantes 24 de mango

Après l'école, nous sommes allés à la crêperie "La Commandière", en face de la plage de Tugana, où nous avions réservé une table avec Elise, Ibémie, la mamam et sa sœur. En arrivant devant la plage, j'ai vu les quelques décorations par le vent et j'aurais aimé rester plus longtemps les regarder mais un bon repas nous attendait au chaud dans la crêperie ! Nous avons passés une excellente soirée ! Nous avons beaucoup rit et cela nous a permis de bien finir cet échange.



← mantes



← micncoles



← nienmes